

ETSI EN 302 208-2 V1.2.1 (2008-04)

Harmonized European Standard (Telecommunications series)

**Electromagnetic compatibility
and Radio spectrum Matters (ERM);
Radio Frequency Identification Equipment operating in the
band 865 MHz to 868 MHz with power levels up to 2 W;
Part 2: Harmonized EN covering essential requirements
of Article 3.2 of the R&TTE Directive**



ReferenceREN/ERM-TG34-004-2

KeywordsID, radio, regulation, short range, terrestrial

ETSI

650 Route des Lucioles
F-06921 Sophia Antipolis Cedex - FRANCE

Tel.: +33 4 92 94 42 00 Fax: +33 4 93 65 47 16

Siret N° 348 623 562 00017 - NAF 742 C
Association à but non lucratif enregistrée à la
Sous-Préfecture de Grasse (06) N° 7803/88

Important notice

Individual copies of the present document can be downloaded from:

<http://www.etsi.org>

The present document may be made available in more than one electronic version or in print. In any case of existing or perceived difference in contents between such versions, the reference version is the Portable Document Format (PDF). In case of dispute, the reference shall be the printing on ETSI printers of the PDF version kept on a specific network drive within ETSI Secretariat.

Users of the present document should be aware that the document may be subject to revision or change of status. Information on the current status of this and other ETSI documents is available at

<http://portal.etsi.org/tb/status/status.asp>

If you find errors in the present document, please send your comment to one of the following services:

http://portal.etsi.org/chaicor/ETSI_support.asp

Copyright Notification

No part may be reproduced except as authorized by written permission.
The copyright and the foregoing restriction extend to reproduction in all media.

© European Telecommunications Standards Institute 2008.
All rights reserved.

DECT™, **PLUGTESTS™**, **UMTS™**, **TIPHON™**, the TIPHON logo and the ETSI logo are Trade Marks of ETSI registered for the benefit of its Members.

3GPP™ is a Trade Mark of ETSI registered for the benefit of its Members and of the 3GPP Organizational Partners.

Contents

Intellectual Property Rights	4
Foreword.....	4
Introduction	4
1 Scope	5
2 References	5
2.1 Normative references	6
2.2 Informative references.....	6
3 Definitions, symbols and abbreviations	6
3.1 Definitions	6
3.2 Symbols.....	6
3.3 Abbreviations	6
4 Technical requirements specifications	7
4.1 Environmental profile.....	7
4.1.1 Choice of samples for test suite	7
4.2 Transmitter conformance requirements.....	7
4.2.1 Frequency error.....	7
4.2.2 Frequency stability under low voltage conditions	7
4.2.3 Effective radiated power	7
4.2.4 Transmitter antenna beamwidth.....	7
4.2.5 Transmitter spectrum mask.....	7
4.2.6 Transmitter spurious emissions.....	7
4.2.7 Transmission times	8
4.3 Receiver conformance requirements	8
4.3.1 Receiver spurious radiations	8
4.4 Tag conformance requirements	8
4.4.1 Tag emissions	8
5 Testing for compliance with technical requirements.....	8
5.1 Environmental conditions for testing	8
5.1.1 Normal and extreme test conditions.....	8
5.1.2 Test power sources.....	8
5.2 Interpretation of the measurement results	8
5.3 Essential transmitter test suites.....	9
5.3.1 Frequency error.....	9
5.3.2 Frequency stability under low voltage conditions	9
5.3.3 Effective radiated power	9
5.3.4 Transmitter antenna beamwidth.....	9
5.3.5 Transmitter spectrum mask.....	9
5.3.6 Transmitter spurious emissions.....	9
5.3.7 Transmission times	9
5.4 Essential receiver test suites	9
5.4.1 Receiver spurious radiations	9
5.5 Essential tag test suites	9
5.5.1 Tag emissions	9
Annex A (normative): HS Requirements and conformance Test specifications Table (HS-RTT).....	10
Annex B (informative): The EN title in the official languages	12
Annex C (informative): Bibliography.....	14
History	15

Intellectual Property Rights

IPRs essential or potentially essential to the present document may have been declared to ETSI. The information pertaining to these essential IPRs, if any, is publicly available for **ETSI members and non-members**, and can be found in ETSI SR 000 314: "*Intellectual Property Rights (IPRs); Essential, or potentially Essential, IPRs notified to ETSI in respect of ETSI standards*", which is available from the ETSI Secretariat. Latest updates are available on the ETSI Web server (<http://webapp.etsi.org/IPR/home.asp>).

Pursuant to the ETSI IPR Policy, no investigation, including IPR searches, has been carried out by ETSI. No guarantee can be given as to the existence of other IPRs not referenced in ETSI SR 000 314 (or the updates on the ETSI Web server) which are, or may be, or may become, essential to the present document.

Foreword

This Harmonized European Standard (Telecommunications series) has been produced by ETSI Technical Committee Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM).

The present document has been produced by ETSI in response to a mandate from the European Commission issued under Council Directive 98/34/EC [5] (as amended) laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations.

The present document is intended to become a Harmonized Standard, the reference of which will be published in the Official Journal of the European Communities referencing the Directive 1999/5/EC [3] of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity ("the R&TTE Directive").

Technical specifications relevant to Directive 1999/5/EC [3] are given in annex A.

The present document is part 2 of a multi-part deliverable covering Radio Frequency Identification Equipment operating in the band 865 MHz to 868 MHz with power levels up to 2 W, as identified below:

Part 1: "Technical requirements and methods of measurement";

Part 2: "Harmonized EN covering essential requirements of Article 3.2 of the R&TTE Directive".

The present document includes improvements to the previous version of the standard that take advantage of technical developments within the RFID industry. In particular this includes the ability for multiple interrogators to transmit simultaneously on the same channel. This provides significant improvements in spectrum efficiency and system performance. As a consequence "listen before talk" is no longer a requirement.

National transposition dates	
Date of adoption of this EN:	21 March 2008
Date of latest announcement of this EN (doa):	30 June 2008
Date of latest publication of new National Standard or endorsement of this EN (dop/e):	31 December 2008
Date of withdrawal of any conflicting National Standard (dow):	31 December 2009

Introduction

The present document is part of a set of standards developed by ETSI and is designed to fit in a modular structure to cover all radio and telecommunications terminal equipment within the scope of the R&TTE Directive. The modular structure is shown in EG 201 399 [4].

1 Scope

The present document applies to RFID interrogators and tags operating together as a system. The interrogators transmit in four specified channels of 200 kHz each using a modulated carrier. The tags preferably respond with a modulated signal in the adjacent low power channels. Interrogators may be used with either integral or external antennas.

The present document applies to RFID interrogators used in conjunction with their RFID transponders (tags). The interrogators operate in the dense interrogator mode in 200 kHz channels using a modulated carrier. The tags respond in the adjacent channels with a modulated signal. Interrogators may be used with either integral or external antennas.

The types of equipment covered by the present document are as follows:

- fixed interrogators;
- portable interrogators;
- batteryless tags;
- battery assisted tags;
- battery powered tags.

These radio equipment types are capable of operating in all or any part of the frequency band as specified below.

Table 1: Frequencies of operation

Equipment	Operating frequencies
Interrogator Transmit channel 4	865,6 MHz to 865,8 MHz
Interrogator Transmit channel 7	866,2 MHz to 866,4 MHz
Interrogator Transmit channel 10	866,8 MHz to 867,0 MHz
Interrogator Transmit channel 13	867,4 MHz to 867,6 MHz
Interrogator Receive	865,0 MHz to 868,0 MHz
Tag Transmit	865,0 MHz to 868,0 MHz

The present document is intended to cover the provisions of Directive 1999/5/EC [3] (R&TTE Directive), Article 3.2, which states that "..... radio equipment shall be so constructed that it effectively uses the spectrum allocated to terrestrial/space radio communications and orbital resources so as to avoid harmful interference".

In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of Article 3 of the R&TTE Directive [3] may apply to equipment within the scope of the present document.

NOTE: A list of such ENs is included on the web site <http://www.newapproach.org/>.

2 References

References are either specific (identified by date of publication and/or edition number or version number) or non-specific.

- For a specific reference, subsequent revisions do not apply.
- Non-specific reference may be made only to a complete document or a part thereof and only in the following cases:
 - if it is accepted that it will be possible to use all future changes of the referenced document for the purposes of the referring document;
 - for informative references.

Referenced documents which are not found to be publicly available in the expected location might be found at <http://docbox.etsi.org/Reference>.

For online referenced documents, information sufficient to identify and locate the source shall be provided. Preferably, the primary source of the referenced document should be cited, in order to ensure traceability. Furthermore, the reference should, as far as possible, remain valid for the expected life of the document. The reference shall include the method of access to the referenced document and the full network address, with the same punctuation and use of upper case and lower case letters.

NOTE: While any hyperlinks included in this clause were valid at the time of publication ETSI cannot guarantee their long term validity.

2.1 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of the present document. For dated references, only the edition cited applies. For non-specific references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

- [1] ETSI EN 302 208-1 (V1.2.1): "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Radio Frequency Identification Equipment operating in the band 865 MHz to 868 MHz with power levels up to 2 W; Part 1: Technical requirements and methods of measurement".
- [2] ETSI TR 100 028 (V.1.4.1) (all parts): "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Uncertainties in the measurement of mobile radio equipment characteristics".

2.2 Informative references

- [3] Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity (R&TTE Directive).
- [4] ETSI EG 201 399 (V2.1.1): "Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); A guide to the production of candidate Harmonized Standards for application under the R&TTE Directive".
- [5] Directive 98/34/EC of the European Parliament and of the Council of 22 June 1998 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations.

3 Definitions, symbols and abbreviations

3.1 Definitions

For the purposes of the present document, the terms and definitions given in the R&TTE Directive [3] and EN 302 208-1 [1] apply.

3.2 Symbols

For the purposes of the present document, the symbols given in EN 302 208-1 [1] apply.

3.3 Abbreviations

For the purposes of the present document, the abbreviations given in EN 302 208-1 [1] apply.

4 Technical requirements specifications

4.1 Environmental profile

The technical requirements of the present document apply under the environmental profile for operation of the equipment, which shall be declared by the supplier. The equipment shall comply with all the technical requirements of the present document at all times when operating within the boundary limits of the declared operational environmental profile.

4.1.1 Choice of samples for test suite

Measurement shall be performed according to the present document on samples of equipment defined in EN 302 208-1 [1], clause 4.2.3.

4.2 Transmitter conformance requirements

4.2.1 Frequency error

This requirement applies only to interrogators.

The frequency error, as defined in EN 302 208-1 [1], clause 8.1.1 shall not exceed the limits in EN 302 208-1 [1], clause 8.1.3.

4.2.2 Frequency stability under low voltage conditions

This requirement applies only to battery- powered interrogators.

The frequency stability under low voltage conditions as defined in EN 302 208-1 [1], clause 8.2.1 shall comply with the conditions given in EN 302 208-1 [1], clause 8.2.3.

4.2.3 Effective radiated power

This requirement applies only to interrogators.

The effective radiated power, as defined in EN 302 208-1 [1], clause 8.3.1 shall not exceed the limits in EN 302 208-1 [1], clause 8.3.3.

4.2.4 Transmitter antenna beamwidth

This requirement applies only to antennas of interrogators.

The transmitter antenna beamwidth shall comply with the limits in EN 302 208-1 [1], clause 8.3.3.

4.2.5 Transmitter spectrum mask

This requirement applies only to interrogators.

The transmitter spectrum mask, as defined in EN 302 208-1 [1], clause 8.4.1 shall not exceed the limits in EN 302 208-1 [1], clause 8.4.3.

4.2.6 Transmitter spurious emissions

This requirement applies only to interrogators.

The transmitter spurious emissions, as defined in EN 302 208-1 [1], clause 8.5.1 shall not exceed the limits in EN 302 208-1 [1], clause 8.5.3.

4.2.7 Transmission times

This requirement applies only to interrogators.

Transmission times, as defined in EN 302 208-1 [1], clause 8.6.1 shall comply with the conditions in EN 302 208-1 [1], clause 8.6.3.

4.3 Receiver conformance requirements

4.3.1 Receiver spurious radiations

This requirement applies only to interrogators.

Spurious radiations from the receiver of an interrogator, as defined in EN 302 208-1 [1], clause 9.4.1 shall not exceed the limits in EN 302 208-1 [1], clause 9.4.3.

4.4 Tag conformance requirements

4.4.1 Tag emissions

This requirement applies only to tags.

Tag emissions in the adjacent channels and outside the adjacent channel edges, as defined in EN 302 208-1 [1], clause 10.1 shall not exceed the limits in EN 302 208-1 [1], clause 10.3.

5 Testing for compliance with technical requirements

5.1 Environmental conditions for testing

Tests defined in the present document shall be carried out at representative points within the boundary limits of the declared operational environmental profile.

Where technical performance varies subject to environmental conditions, tests shall be carried out under a sufficient variety of environmental conditions (within the boundary limits of the declared operational environmental profile) to give confidence of compliance for the affected technical requirements.

5.1.1 Normal and extreme test conditions

Tests shall be made under normal test conditions, and also where stated, under extreme test conditions. The test procedures shall be as specified in EN 302 208-1 [1], clauses 5.3 and 5.4.

5.1.2 Test power sources

The test power sources shall meet the requirements of EN 302 208-1 [1], clause 5.2.

5.2 Interpretation of the measurement results

The interpretation of the results recorded in a test report for the measurements described in the present document shall be as follows:

- the measured value related to the corresponding limit shall be used to decide whether an equipment meets the requirements of the present document;
- the value of the measurement uncertainty for the measurement of each parameter shall be included in the test report;

- the recorded value of the measurement uncertainty, for each measurement, shall comply with the values in clause 7, table 3 of EN 302 208-1 [1].

For the test methods, according to the present document, the measurement uncertainty figures shall be calculated in accordance with the principles contained within TR 100 028 [2] and shall correspond to an expansion factor (coverage factor) $k = \pm 1,96$ or $k = \pm 2$ (which provide confidence levels of respectively 95 % and 95,45 % in the case where the distributions characterizing the actual measurement uncertainties are normal (Gaussian)).

The particular expansion factor used for the evaluation of the measurement uncertainty shall be stated.

5.3 Essential transmitter test suites

5.3.1 Frequency error

The test specified in EN 302 208-1 [1], clause 8.1 shall be carried out.

5.3.2 Frequency stability under low voltage conditions

The test specified in EN 302 208-1 [1], clause 8.2 shall be carried out.

5.3.3 Effective radiated power

The test specified in EN 302 208-1 [1], clause 8.3 shall be carried out.

5.3.4 Transmitter antenna beamwidth

The test specified in EN 302 208-1 [1], clause 8.3 shall be carried out.

5.3.5 Transmitter spectrum mask

The test specified in EN 302 208-1 [1], clause 8.4 shall be carried out.

5.3.6 Transmitter spurious emissions

The test specified in EN 302 208-1 [1], clause 8.5 shall be carried out.

5.3.7 Transmission times

The test specified in EN 302 208-1 [1], clause 8.6 shall be carried out.

5.4 Essential receiver test suites

5.4.1 Receiver spurious radiations

The test specified in EN 302 208-1 [1], clause 9.4 shall be carried out.

5.5 Essential tag test suites

5.5.1 Tag emissions

The test specified in EN 302 208-1 [1], clause 10 shall be carried out.

Annex A (normative): HS Requirements and conformance Test specifications Table (HS-RTT)

The HS Requirements and conformance Test specifications Table (HS-RTT) in table A.1 serves a number of purposes, as follows:

- it provides a statement of all the requirements in words and by cross reference to (a) specific clause(s) in the present document or to (a) specific clause(s) in (a) specific referenced document(s);
- it provides a statement of all the test procedures corresponding to those requirements by cross reference to (a) specific clause(s) in the present document or to (a) specific clause(s) in (a) specific referenced document(s);
- it qualifies each requirement to be either:
 - Unconditional: meaning that the requirement applies in all circumstances; or
 - Conditional: meaning that the requirement is dependant on the manufacturer having chosen to support optional functionality defined within the schedule;
- in the case of Conditional requirements, it associates the requirement with the particular optional service or functionality;
- it qualifies each test procedure to be either:
 - Essential: meaning that it is included with the Essential Radio Test Suite and therefore the requirement shall be demonstrated to be met in accordance with the referenced procedures;
 - Other: meaning that the test procedure is illustrative but other means of demonstrating compliance with the requirement are permitted.

Table A.1: HS Requirements and conformance Test specifications Table (HS-RTT)

Harmonized Standard EN 302 208-2						
The following essential requirements and test specifications are relevant to the presumption of conformity under Article 3.2 of the R&TTE Directive						
Essential Requirement			Requirement Conditionality		Test Specification	
No	Description	Reference: Clause No	U/C	Condition	E/O	Reference: Clause No
1	Frequency error	4.2.1	C	Applies to interrogators	E	5.3.1
2	Frequency stability under low voltage conditions	4.2.2	C	Applies to battery powered interrogators	E	5.3.2
3	Effective radiated power	4.2.3	C	Applies to interrogators	E	5.3.3
4	Transmitter antenna beamwidth	4.2.4	C	Applies to antennas of antennas	E	5.3.4
5	Transmission spectrum mask	4.2.5	C	Applies to interrogators	E	5.3.5
6	Transmitter spurious emissions	4.2.6	C	Applies to interrogators	E	5.3.6
7	Transmission times	4.2.7	C	Applies to interrogators	E	5.3.7
8	Receiver spurious emissions	4.3.1	C	Applies to interrogators	E	5.4.1
9	Tag emissions	4.4.1	C	Applies to tags	E	5.5.1

Key to columns:

Essential Requirement:

No A unique identifier for one row of the table which may be used to identify a requirement or its test specification.

Description A textual reference to the requirement.

Clause Number Identification of clause(s) defining the requirement in the present document unless another document is referenced explicitly.

Requirement Conditionality:

U/C Indicates whether the requirement is to be *unconditionally* applicable (U) or is *conditional* upon the manufacturers claimed functionality of the equipment (C).

Condition Explains the conditions when the requirement shall or shall not be applicable for a technical requirement which is classified "conditional".

Test Specification:

E/O Indicates whether the test specification forms part of the Essential Radio Test Suite (E) or whether it is one of the Other Test Suite (O).

NOTE: All tests whether "E" or "O" are relevant to the requirements. Rows designated "E" collectively make up the Essential Radio Test Suite; those designated "O" make up the Other Test Suite; for those designated "X" there is no test specified corresponding to the requirement. The completion of all tests classified "E" as specified with satisfactory outcomes is a necessary condition for a presumption of conformity. Compliance with requirements associated with tests classified "O" or "X" is a necessary condition for presumption of conformity, although conformance with the requirement may be claimed by an equivalent test or by manufacturer's assertion supported by appropriate entries in the technical construction file.

Clause Number Identification of clause(s) defining the test specification in the present document unless another document is referenced explicitly. Where no test is specified (that is, where the previous field is "X") this field remains blank.

Annex B (informative): The EN title in the official languages

Language	EN title
Bulgarian	Електромагнитна съвместимост и въпроси на радиоспектъра (ERM). Съоръжения за радиочестотна идентификация, работещи в обхвата от 865 MHz до 868 MHz, с нива на мощност до 2 W. Част 2: Хармонизиран европейски стандарт (EN) според член 3.2 от Директивата за радиосъоръжения и крайни далекосъобщителни устройства (R&TTEd)
Czech	Elektromagnetická kompatibilita a rádiové spektrum (ERM) – Vysokofrekvenční identifikační zařízení pracující v pásmu 865 MHz až 868 MHz s úrovní výkonu do 2 W – Část 2: Harmonizovaná EN pokrývající základní požadavky článku 3.2 Směrnice R&TTE
Danish	Elektromagnetisk kompatibilitet og Radiospektrumanliggender (ERM); Radiofrekvent identifikationsudstyr, der benytter frekvensområdet 865 MHz til 868 MHz med sendeeffekt op til 2 W; Del 2: Harmoniseret EN, der dækker de væsentlige krav i R&TTE direktivets artikel 3.2
Dutch	Elektromagnetische compatibiliteit en radiospectrumkwesties (ERM); Radiofrequentie identificatie apparatuur die in de 865 MHz tot 868 MHz band werken met vermogen tot 2 W; Deel 2 Geharmoniseerde EN welke invulling geeft aan de essentiële eisen van artikel 3.2 van de R&TTE richtlijn
English	Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Radio Frequency Identification Equipment operating in the band 865 MHz to 868 MHz with power levels up to 2 W; Part 2: Harmonized EN covering essential requirements of Article 3.2 of the R&TTE Directive
Estonian	Elektromagnetilise ühilduvuse ja raadiospektri küsimused (ERM); Raadiosagedusalas 865 MHz kuni 868 MHz võimsusega kuni 2 W töötavad raadiosageduslikud identifitseerimiseseadmed; Osa 2: Harmoneeritud EN R&TTE direktiivi artikli 3.2 põhinõuete alusel
Finnish	Sähkömagneettinen yhteensopivuus ja radiospektriasiat (ERM); Radiotaajuiset etätunnustuslaitteet, jotka toimivat taajuusalueella 865 - 868 MHz ja joiden tehotaso on enintään 2 W; Osa 2: Yhdenmukaistettu standardi (EN), joka kattaa R&TTE-direktiivin artiklan 3.2 mukaiset olennaiset vaatimukset
French	Télécommunications -CEM et spectre radioélectrique (ERM) - Identification radio des équipements opérant dans la bande de 865 MHz à 868 MHz avec des niveaux de puissance supérieures à 2 W- Partie 2 : EN harmonisée couvrant les exigences essentielles de l'article 3.2 de la Directive R&TTE
German	Elektromagnetische Verträglichkeit und Funkspektrumangelegenheiten (ERM) - Funkfrequenz-Identifikationsgeräte zum Betrieb im Frequenzband von 865 MHz bis 868 MHz mit Leistungspegeln bis 2 W - Teil 2: Harmonisierte EN, die wesentliche Anforderungen nach Artikel 3.2 der R&TTE-Richtlinie enthält
Greek	Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα και Θέματα Ραδιοφάσματος (ERM) – Εξοπλισμός ραδιοσυχνικής αναγνώρισης που λειτουργεί στη ζώνη συχνοτήτων 865 MHz έως 868 MHz με στάθμες ισχύος μέχρι και 2 W – Μέρος 2: Εναρμονισμένο EN για την κάλυψη των ουσιαστών απαιτήσεων του άρθρου 3.2 της Οδηγίας R&TTE
Hungarian	Elektromágneses összeférhetőségi és rádióspektrumügyek (ERM). A 865 MHz-től 868 MHz-ig terjedő sávban legfeljebb 2 W teljesítménnyel működő rádiófrekvenciás azonosító berendezés. 2. rész: Az R&TTE-irányelv 3. cikke (2) bekezdésének alapvető követelményeit tartalmazó, harmonizált európai szabvány
Icelandic	
Italian	
Latvian	Elektromagnētiskā saderība un radiofrekvenču spektra jautājumi (ERM). Radiofrekvenču identificēšanas iekārtas, kas darbojas joslā no 865 MHz līdz 868 MHz ar jaudas līmeni līdz 2 W; 2. daļa: Harmonizēts Eiropas standarts (EN), kas atbilst R&TTE direktīvas 3.2. punkta būtiskām prasībām
Lithuanian	Elektromagnetinio suderinamumo ir radijo dažnių spektro dalykai. Radijo dažnių atpažinimo įranga, veikianti nuo 865 MHz iki 868 MHz dažnių juostoje ir kurios galia neviršija 2 W. 2 dalis. Darnusis Europos standartas, apimantis esminius 1999/5/EC direktyvos 3.2 straipsnio reikalavimus
Maltese	Kompatibilità elettromanjetika u materji relatati ma' spettru radjofoniku (ERM); Tagħmir li Jidentifika Frekwenzi tar-Radju li joperaw fil-medda ta' frekwenzi 865 MHz sa 868 MHz b'livelli ta' qawwa sa 2 W; Parti 2: EN armonizzata taħt l-artiklu 3.2 tad-Direttiva R&TTE
Norwegian	Elektromagnetisk kompatibilitet og radiospektrumsaker (ERM); Utstyr for identifikasjon av radiofrekvenser som opererer i bndet 865 MHz til 868 MHz med effektstyrke opp til 2W; Del 2: Harmonisert EN som dekker de grunnleggende krav i R&TTE-direktivets artikkel 3.2
Polish	Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) -Identyfikacja częstotliwości radiowych urządzeń pracujących w zakresie częstotliwości od 865 MHz do 868 MHz z poziomem mocy do 2 W - Część 2: Zharmonizowana EN zapewniająca spełnienie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.2 dyrektywy R&TTE

Language	EN title
Portuguese	Assuntos de Espectro Radioelétrico e Compatibilidade Electromagnética (ERM); Equipamento de Identificação por Radiofrequência operando na faixa de frequências de 865 MHz a 868 MHz com níveis de potência até 2 W; Parte 2: EN Harmonizada cobrindo os requisitos essenciais do artigo 3º, nº 2, da Directiva R&TTE
Romanian	
Slovak	Elektromagnetická kompatibilita a záležitosti rádiového spektra (ERM). Zariadenia na rádiový frekvencný identifikáciu pracujúce v pásme od 865 MHz do 868 MHz s úrovňami výkonu do 2 W. Časť 2: Harmonizovaná EN vzťahujúca sa na základné požiadavky podľa článku 3.2 smernice R&TTE
Slovenian	Elektromagnetna združljivost in zadeve v zvezi z radijskim spektrom (ERM) - Oprema za radiofrekvenčno identifikacijo (RFID), ki deluje v pasu od 865 MHz do 868 MHz z močnostnimi nivoji do 2 W - 2. del: Harmonizirani EN v skladu s členom 3.2 direktive R&TTE
Spanish	Cuestiones de Compatibilidad Electromagnética y Espectro de Radiofrecuencia (ERM); Equipos de identificación por frecuencias radioeléctricas que funcionan en la banda de 865 MHz a 868 MHz con niveles de potencia hasta 2 W; Parte 2: Norma Europea (EN) armonizada, cubriendo los requisitos esenciales según el artículo 3,2 de la Directiva RTTE
Swedish	Elektromagnetisk kompatibilitet och radiospektrumfrgor (ERM); Utrustning fr identifiering med radiofrekvens arbetande i bandet 865 MHz till 868 MHz med effektivver upp till 2 W; Del 2: Harmoniserad EN enligt artikel 3.2 i R&TTE-direktivet

Annex C (informative): Bibliography

- Commission Decision on harmonisation of the radio spectrum for Radio Frequency IDentification (RFID) devices operating in the Ultra High Frequency (UHF) band; Brussels, (2006/804/EG), 25th of Nov. 2006, Official Journal of the European Union, L 329/64.
- Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and replacing Directive 89/336/EC.
- ITU-R Recommendation SM.329-10 (2003): "Unwanted emissions in the spurious domain".
- Council Directive 73/23/EEC of 19 February 1973 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits (LV Directive).

History

Document history		
V1.1.1	September 2004	Publication
V1.2.1	July 2007	Public Enquiry PE 20071116: 2007-07-18 to 2007-11-16
V1.2.1	January 2008	Vote V 20080321: 2008-01-21 to 2008-03-21
V1.2.1	April 2008	Publication